

Отзыв об автореферате диссертации
Кириленко Светланы Владимировны
на тему
**ПРОЦЕССЫ ФОРМИРОВАНИЯ ПОНЯТИЙНОГО АППАРАТА
СОЦИОЛИНГВИСТИКИ**
по специальности 10.02.19 – «Теория языка»
на соискание учёной степени кандидата филологических наук

Диссертация С.В. Кириленко, представленная на соискание учёной степени кандидата филологических наук, посвящена проблеме построения терминосистемы социолингвистики и сопутствующих процессов, касающихся функционирования как лингвистических и социологических, так и собственно социолингвистических терминов. Междисциплинарный, а точнее, интердисциплинарный характер социолингвистики предполагает выход её понятийного аппарата за пределы данного направления, что обуславливает актуальность исследований, направленных на совершенствование существующей терминологии, её анализ и систематизацию. Сопоставительный аспект зарубежной и отечественной социолингвистических терминосистем также имеет большое значение для развития метаязыка современного языкоznания. В связи с этим особенно важной нам представляется одна из задач, поставленных автором исследования, а именно «описание значений терминов, не зафиксированных в существующих отечественных социолингвистических словарях и потенциально способных пополнить эти лексикографические издания» (Автореферат, стр. 5).

Первая глава представляет собой не только классический обзор литературы по теме и онтологическое обоснование исследования, но и попытку системного описания терминологического аппарата социолингвистики в диахроническом аспекте с синхроническими включениями по периодам и направлениям, начиная с начала XX века и до наших дней.

Центральное место в исследовании занимает вторая глава, что обусловлено всесторонним комплексным анализом терминосистемы современной социолингвистики, представленной корпусом специализированной лексики. Источниками послужили Словарь социолингвистических терминов, соответствующие разделы Лингвистического энциклопедического словаря, а также ряд других словарей, словников и глоссариев социолингвистической тематики. Кроме того, использовалась терминология из научных трудов социолингвистической тематики. Тематическая дифференциация групп

терминов проведена по полевому принципу. Для терминов, способных принадлежать к нескольким тематическим группам, введено понятие *социолингвистическая валентность* (Автореферат, с. 11). Проведённый автором этимологический анализ терминов позволяет утверждать, что основу отечественной терминологии в области социолингвистики составляет исконно русская лексика. Многие термины представляют собой искусственные конструкты псевдо-латинского или греческого происхождения, составленные из словообразовательных формантов, принадлежащих к интернациональному морфемному фонду (*гиперурбанизм, интердиалект* и т.п.). Также приведены лингвистические и экстравалингвистические факторы заимствования терминов. Сделан закономерный вывод о формировании «общего пространства международного терминологического соответствия» за счёт заимствования терминологических единиц из других языков (Автореферат, с. 15). Кроме того, подытоживая результаты исследования, автор отмечает наличие у некоторых междисциплинарных терминов специфического социолингвистического оттенка значения при употреблении в рамках парадигмы данного научного направления.

В качестве основного параметра теоретической значимости своей работы автор совершенно справедливо отмечает системный подход, важность которого трудно переоценить в исследованиях терминоведческой и лексикографической направленности. Целенаправленное сочетание диахронического и синхронического подходов позволяет автору получить «трёхмерную» картину понятийного аппарата социолингвистики. С практической точки зрения результаты работы применимы в самых разных областях – от упомянутых в автореферате теоретических и практических курсов по социолингвистике и истории лингвистических учений до переводческой практики (очевидно, что отсутствие чёткого понимания соотношения англоязычных и русских терминов ставит под сомнение адекватность переводов зарубежных трудов по социолингвистике). Обращает на себя внимание детальное описание автором комплексного методологического инструментария исследования и его грамотное системное применение.

Значительное количество публикаций по теме диссертации, в том числе и в рецензируемых изданиях из списка ВАК, а также участие автора в международных конференциях как в России, так и за рубежом говорят о достаточно широком обсуждении результатов исследования в научном сообществе. В автореферате отражены все этапы проводимой научной работы, присутствуют необходимые пояснения, а также изложены аргументированные и научно обоснованные результаты исследования. Учитывая самостоятельность

исследования, его несомненную актуальность, новизну, теоретическую и практическую ценность, считаю работу соответствующей требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка, а Кириленко С.В. достойной присуждения учёной степени кандидата филологических наук.

О.И. Осетрова,
кандидат филологических наук,
доцент кафедры английского языка для профессиональной деятельности
Ульяновского государственного университета

20 декабря 2015



Сведения об авторе отзыва

Осетрова Ольга Игоревна -
кандидат филологических наук,
доцент кафедры английского языка для профессиональной деятельности
Ульяновского государственного университета
Почтовый адрес: 432013, г.Ульяновск, ул. Шолмова, д.5, кв. 437
Тел. 89084775381
e-mail: humanengl@gmail.com

**Список основных публикаций О.И. Осетровой за 2010–2015 гг.,
близких к теме диссертации**

Книги:

1. Языковые преобразования: функционирование и процессы адаптации англо-американизмов (на материале лексики компьютерно-опосредованной коммуникации): Монография. – Ульяновск: УлГУ, 2015 г. 132 с.

Статьи:

2. Родовое варьирование имён существительных в интернет-коммуникации. // Русский язык и литература в пространстве мировой культуры: Материалы XIII Конгресса МАПРЯЛ (г. Гренада, Испания, 13–20 сентября 2015 г.) / Ред. кол.: Л.А. Вербицкая и др. – СПб.: МАПРЯЛ, 2015. – Т. 13. – С. 45–49.
3. (Совместно с Крашенинниковой Н.А.) Borrowed Computer Lexis in the Russian language: Regular Process and Peripheral Phenomena. // Young Scholars' Developments in Linguistics: Tradition and Change / Edited by Tatiana V. Dubrovskaya and Yulia A. Lobina. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2015. – p. 151–164.
4. Закономерности освоения в русском языке англоязычных компьютерных терминов в зависимости от путей их формирования в языке-источнике // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2013. – № 9 (27) – Ч. II. – С. 147–151.
5. Проблемы определения лексикографического статуса вторичного заимствования в компьютерно-опосредованной коммуникации // Научное мнение. – СПб.: Санкт-Петербургский университетский консорциум, 2013. – № 9. – С. 43–48.
6. Калькирование и развитие полисемии исконных слов: проблема разграничения // Вестник Московского государственного областного университета. Сер.: Лингвистика. – М.: МГОУ. 2013. – № 4. – С. 49–54.
7. Лексикографическое описание терминов компьютерно опосредованной коммуникации // Вестник ЧелГУ. – Челябинск : ЧелГУ, 2013. – № 29 (320). – Вып. 83. – С. 107–112.
8. О некоторых аспектах формирования профессионального жаргона в компьютерной сфере // Рациональное и эмоциональное в русском языке: Междунар. сб. науч. тр. – М.: МГОУ, 2012. – С. 404–409.
9. Вариативность заимствованной интернет-терминологии // Педагогический поиск. – Ульяновск: УлГПУ, 2012. – № 1. – С. 192–195.